



## DATA PRIVACY NOTICE APPLICABLE TO VISITORS ENTERING AND LEAVING ANY SITES OF NAB VIETNAM

### THÔNG BÁO VỀ QUYỀN RIÊNG TƯ ÁP DỤNG CHO KHÁCH RA VÀO CÁC ĐỊA ĐIỂM CỦA NAB VIỆT NAM

- This notice applies to visitors of VIETNAM SOFTWARE DEVELOPMENT CENTER CO., LTD ("**NAB Vietnam**") entering and leaving any sites of NAB Vietnam.

*Thông báo này áp dụng cho khách ra vào bất kỳ địa điểm nào của CÔNG TY TNHH TRUNG TÂM PHÁT TRIỂN PHẦN MỀM VIỆT NAM ("**NAB Việt Nam**").*
- Before entering any sites of NAB Vietnam, visitors shall provide some information such as Full Name, Company, phone number, ID card (the "**Information**"). Furthermore, during the time visitors are present at any NAB Vietnam's sites, the images, movements and actions of visitors can be recorded by security cameras.

*Trước khi vào bất kỳ địa điểm nào của NAB Việt Nam, khách phải cung cấp một số thông tin như Họ và Tên, Công ty, số điện thoại, CCCD ("**Thông tin**"). Ngoài ra, trong thời gian khách có mặt tại bất kỳ địa điểm nào của NAB Việt Nam, mọi hình ảnh, hành động của khách đều có thể được camera an ninh ghi lại.*
- NAB Vietnam shall only use the Information for the purpose of security and safety monitoring and handling at workplace only. For such purpose, the Information shall be retained by for a period of 03 years.

*NAB Việt Nam chỉ sử dụng Thông tin cho mục đích giám sát và xử lý an ninh, an toàn tại nơi làm việc. Vì mục đích đó, Thông tin sẽ được chúng tôi lưu giữ trong thời hạn 03 năm.*
- The Information of visitors shall be processed and protected by NAB Vietnam in accordance with the Privacy Policy of NAB Vietnam at [Work in NAB Innovation Centre Vietnam | Careers at NAB - NAB](#) and the applicable laws and regulations to minimize the risk that the Information is processed in a non-compliant manner in light of applicable laws.

*Thông tin của khách ra vào sẽ được NAB Việt Nam xử lý và bảo vệ theo Chính sách quyền riêng tư của NAB Việt Nam như được đăng tải tại [Work in NAB Innovation Centre Vietnam | Careers at NAB - NAB](#) và các quy định pháp luật hiện hành để giảm thiểu rủi ro Thông tin được xử lý không tuân thủ theo quy định của pháp luật hiện hành.*
- NAB Vietnam shall be entitled to disclose to the third parties e.g., investigation authorities for the purposes of complying with applicable laws or upon the authorities' requests in Vietnam.

*NAB Việt Nam có quyền tiết lộ cho bên thứ ba như các cơ quan điều tra nhằm mục đích tuân thủ pháp luật hiện hành hoặc theo yêu cầu của cơ quan có thẩm quyền tại Việt Nam.*
- This notice shall be published at the entrance/reception/security areas at each site of NAB Vietnam. When a visitor provides the Information in order to enter each site, NAB Vietnam shall understand that the visitor has read and agreed with the contents of this notice.

Thông báo này sẽ được dán tại khu vực ra vào/quầy lễ tân/khu vực bảo vệ tại mỗi địa điểm của NAB Việt Nam. Khi khách cung cấp Thông tin để vào từng địa điểm, NAB Việt Nam hiểu rằng khách đã đọc và đồng ý với nội dung của thông báo này.

**For and on behalf of VIETNAM SOFTWARE  
DEVELOPMENT CENTER CO., LTD**

Thay mặt CÔNG TY TNHH TRUNG TÂM PHÁT  
TRIỂN PHẦN MỀM VIỆT NAM



**Le Thi Van Anh – Associate Director,  
Legal cum Data Protection Champion of  
NAB Vietnam**

*Lê Thị Vân Anh – Phó Giám Đốc Pháp Lý kiêm  
Điều Hành Quản Lý Dữ Liệu của NAB Việt  
Nam*